

A.L. 79 ta' l-1994

**ATT TA' L-1993 DWAR SANZJONIJIET TAL-KUNSILL
TAS-SIGUREZZA TAN-NAZZJONIJIET UNITI**

(ATT NRU. XX TA' L-1993)

**Regolamenti ta' l-1994 dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti
fir-rigward ta' Rwanda**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1993 dwar Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurezza tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Prim Ministru ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:—

1. Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1994 Titolu.
dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward ta' Rwanda.

2. F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tehtiegħ Tifsir.
xort'ohra —

“ajruplan” tinkludi *helicopter*;

“l-Att” tfisser l-Att ta' l-1993 dwar Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurezza tan-Nazzjonijiet Uniti;

“ogġetti stabbiliti” tfisser kull arma u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi tan-nar u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari tal-pulizija u *spare parts* għall-ogġetti msemmija, sew jekk dawn joriġinaw Malta sew jekk le.

3. Għall-fini tas-subartikolu (2) tal-artikolu 3 ta' l-Att, ir- Test ta' r-
rizoluzzjoni.
rizoluzzjoni numru 918 adottata mill-Kunsill tas-Sigurezza tan-Nazzjonijiet Uniti fis-17 ta' Mejju, 1994 qeghda tiġi pubblikata bl-Ingliz fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

4. Il-bejgħ jew provvista b'kull mod ta' ogġetti stabbiliti minn Applikazzjoni ta' sanzjonijiet.
persuna f'Malta jew minn ċittadin jew residenti permanenti ta' Malta, sew jekk f'Malta jew barra minn Malta, lil xi persuna jew korp ġewwa Rwanda jew lil xi persuna jew korp bil-ghan ta' xi kummerċ li huwa ġestit fi jew operat minn Rwanda, huwa projbit.

5. Minkejja kull liġi ohra, ebda talba ma tkun tista' ssir mill- Talbiet dwar drittijiet li eżistew qabel l-adozzjoni tar-risoluzzjoni.
Gvern ta' Rwanda jew minn xi persuna in konnessjoni ma' xi drittijiet jew obbligi konferiti jew moghtija bi ftehim internazzjonali jew xi kuntratt jew att magħmul jew xi liċenzja jew permess moghtija qabel l-adozzjoni tar-risoluzzjoni msemmija fir-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti, jew f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi drittijiet jew obbligi relatati magħha, fejn it-tweġġiq ta' dawk id-drittijiet jew obbligi jkun intlaqat mill-miżuri imposti mir-risoluzzjoni msemmija jew bħala riżultat ta' dawn ir-regolamenti.

Pieni.

6. Kull persuna li tikser xi dispożizzjoni tar-regolamenti 4 ta' dawn ir-regolamenti tkun hatja ta' reat u tehel, meta tinsab hatja, multa ta' mhux aktar minn hamsin elf lira Maltija.

SKEDA

(Regolament 3)

SCHEDULE

(Regulation 3)

RESOLUTION 918 (1994) ADOPTED BY THE SECURITY COUNCIL AT ITS 3377th MEETING, ON 17 MAY 1994

The Security Council,

Reaffirming all its previous resolutions on the situation in Rwanda, in particular its resolution 872 (1993) of 5 October 1993 by which it established the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR), its resolution 909 (1994) of 5 April 1994 which extended the mandate of UNAMIR until 29 July 1994, and its resolution 912 (1994) of 21 April 1994 by which it adjusted the mandate of UNAMIR,

Recalling the statements made by the president of the Council on 7 April 1994 (S/PRST/1994/16) and 30 April 1994 (S/PRST/1994/21),

Having considered the report of the Secretary-General dated 13 May 1994 (S/1994/565),

Reaffirming its resolution 868 (1993) of 29 September 1993 on the security of United Nations operations,

Strongly condemning the ongoing violence in Rwanda and particularly condemning the very numerous killings of civilians which have taken place in Rwanda and the impunity with which armed individuals have been able to operate and continue operating therein,

Stressing the importance of the Arusha Peace Agreement to the peaceful resolution of the conflict in Rwanda and the necessity for all parties to recommit themselves to its full implementation,

Commending the efforts of the Organization of African Unity (OAU) and its organs, as well as the efforts of the Tanzanian Facilitator, in providing diplomatic, political, and humanitarian support for the implementation of the relevant resolutions of the Council,

Deeply concerned that the situation in Rwanda, which has resulted in the death of many thousands of innocent civilians, including women and children, the internal displacement of a significant percentage of the Rwandan population, and the massive exodus of refugees to neighbouring countries, constitutes a humanitarian crisis of enormous proportions,

Expressing once again its alarm at continuing reports of systematic, widespread and flagrant violations of international humanitarian law in Rwanda, as well as other violations of the rights to life and property,

Recalling in this context that the killing of members of an ethnic group with the intention of destroying such a group, in whole or in part, constitutes a crime punishable under international law,

Strongly urging all parties to cease forthwith any incitement, especially through the mass media, to violence or ethnic hatred,

Recalling also its request to the Secretary-General to collect information on the responsibility for the tragic incident that resulted in the death of the Presidents of Rwanda and Burundi,

Recalling further that it had requested the Secretary-General to make proposals for the investigation of reports of serious violations of international humanitarian law during the conflict,

Underlining the urgent need for coordinated international action to alleviate the suffering of the Rwandan people and to help restore peace in Rwanda, and in this connection **welcoming** cooperation between the United Nations and the OAU as well as with countries of the region, especially the facilitator of the Arusha peace process,

Desiring in this context to expand the mandate of UNAMIR for humanitarian purposes, and **stressing** the importance it attaches to the support and cooperation of the parties for the successful implementation of all aspects of that mandate,

Reaffirming its commitment to the unity and territorial integrity of Rwanda,

Recognizing that the people of Rwanda bear ultimate responsibility for national reconciliation and reconstruction of their country,

Deeply disturbed by the magnitude of the human suffering caused by the conflict and **concerned** that the continuation of the situation in Rwanda constitutes a threat to peace and security in the region,

A

1. **Demands** that all parties to the conflict immediately cease hostilities, agrees to a cease-fire, and bring an end to the mindless violence and carnage engulfing Rwanda;

2. **Welcomes** the report of the Secretary-General dated 13 May 1994 (S/1994/565);

3. **Decides** to expand UNAMIR's mandate under resolution 912 (1994) to include the following additional responsibilities within the limits of the resources available to it:

(a) To contribute to the security and protection of displaced persons, refugees and civilians at risk in Rwanda, including through the establishment and maintenance, where feasible, of secure humanitarian areas;

(b) To provide security and support for the distribution of relief supplies and humanitarian relief operations;

4. **Recognizes** that UNAMIR may be required to take action in self-defence against persons or groups who threaten protected sites and populations, United Nations and other humanitarian personnel or the means of delivery and distribution of humanitarian relief;

5. **Authorizes** in this context an expansion of the UNAMIR force level up to 5,500 troops;

6. **Requests** the Secretary-General, as recommended in his report, and as a first phase, immediately to redeploy to Rwanda the UNAMIR military observers currently in Nairobi and to bring up to full strength the elements of the mechanized infantry battalion currently in Rwanda;

7. **Further requests** the Secretary-General to report as soon as possible on the next phase of UNAMIR's deployment including, *inter alia*, on the cooperation of the parties, progress towards a cease-fire, availability of resources and the proposed duration of the mandate for further review and action, as required, by the Council;

8. **Encourages** the Secretary-General to accelerate his efforts, in conjunction with the Secretary-General of the OAU, to obtain from Member States the necessary personnel to enable deployment of the expanded UNAMIR to proceed urgently;

9. **Invites** Member States to respond promptly to the Secretary-General's request for the resources required, including logistical support capability for rapid deployment of the UNAMIR expanded force level and its support in the field;

10. **Strongly urges** all parties in Rwanda to cooperate fully with UNAMIR in the implementation of its mandate and in particular in ensuring its freedom of movement and the unimpeded delivery of humanitarian assistance, and **further calls upon** them to treat Kigali airport as a neutral zone under the control of UNAMIR;

11. **Demands** that all parties in Rwanda strictly respect the persons and premises of the United Nations and other organizations serving in Rwanda, and refrain from any acts of intimidation or violence against personnel engaged in humanitarian and peace-keeping work;

12. **Commends** the efforts of States, United Nations agencies and non-governmental organizations which have provided humanitarian and other assistance, **encourages** them to continue and increase such assistance, and **urges** others to provide such assistance;

B

Determining that the situation in Rwanda constitutes a threat to peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

13. **Decides** that all States shall prevent the sale or supply to Rwanda by their nationals or from their territories or using their flag vessels or aircraft of arms and related *matériel* of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary police equipment and spare parts;

14. **Decides also** to establish, in accordance with rule 28 of the provisional rules of procedure of the Security Council, a Committee of the Security Council consisting of all the members of the Council, to undertake the following tasks and to report on its work to the Council with its observations and recommendations:

(a) To seek from all States information regarding the action taken by them concerning the effective implementation of the embargo imposed by paragraph 13 above;

(b) To consider any information brought to its attention by States concerning violations of the embargo, and in that context to make recommendations to the Council on ways of increasing the effectiveness of the embargo;

(c) To recommend appropriate measures in response to violations of the embargo imposed by paragraph 13 above and provide information on a regular basis to the Secretary-General for general distribution to Member States;

15. **Calls upon** all States, **including States** not Members of the United Nations, and international organizations to act strictly in accordance with the provisions of the present resolution, notwithstanding the existence of any rights or obligations conferred or imposed by any international agreement or any contract entered into or any licence or permit granted prior to the date of the adoption of this resolution;

16. **Decides** that the provisions set forth in paragraphs 13 and 15 above do not apply to activities related to UNAMIR and UNOMUR;

17. **Requests** the Secretary-General to provide all necessary assistance to the Committee and to make the necessary arrangements in the Secretariat for the purpose;

C

18. **Requests** the Secretary-General to present a report as soon as possible on the investigation of serious violations of international humanitarian law committed in Rwanda during the conflict;

19. **Invites** the Secretary-General and his Special Representative, in coordination with the OAU and countries in the region, to continue their efforts to achieve a political settlement in Rwanda within the framework of the Arusha Peace Agreement;

20. **Decides** to keep the situation in Rwanda under constant review and **requests** the Secretary-General to report further, including on the humanitarian situation, within five weeks of the adoption of this resolution and again in good time before the expiration of the current mandate of UNAMIR;

21. **Decides** to remain actively seized of the matter.